



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 January 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 133 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира:
финансирование операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Случаи, когда Организации Объединенных Наций причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил или других соглашений

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение просьбы Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащейся в пункте 11 его доклада о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (A/51/491), о представлении ему сводных данных по всем случаям, когда Организации Объединенных Наций причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил или других соглашений.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Критерии оценки нарушения соглашения о статусе сил или о статусе миссии	3–5	3
III. Несоблюдение принимающей страной соглашений о статусе сил или о статусе миссии.	6–11	4
IV. Решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее	12	7

I. Введение

1. В связи с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащейся в его докладе (A/51/491), Секретариат рассмотрел все случаи несоблюдения соглашений о статусе сил или других соглашений¹ в целях подготовки сводных данных за период с января 1993 года по 31 августа 2001 года. Для выполнения этой задачи Секретариат выявил содержащиеся в соглашениях о статусе сил или других соглашениях положения, касающиеся обязанностей принимающих стран и льгот, предоставляемых операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в результате невыполнения которых принимающими странами Организации пришлось нести непредвиденные финансовые издержки.

2. Секретариат выражает сожаление в связи с поздним представлением настоящего доклада государствам-членам и хотел бы сообщить им о том, что он поддерживал и продолжает поддерживать контакты с теми принимающими странами, которые не соблюдали соглашения о статусе сил или другие соглашения, в результате чего Организация Объединенных Наций понесла расходы, за которые ей причитается компенсация.

II. Критерии оценки нарушения соглашения о статусе сил или о статусе миссии

3. Хотя разработка всеобъемлющего определения того, что является нарушением принимающей страной соглашения о статусе сил или статусе миссии, представляет собой сложную задачу, в целях настоящего доклада оно может быть квалифицировано в общих чертах как несоблюдение принимающей

страной условий соглашения, в результате чего Организация несет расходы или финансовые обязательства, в связи с которыми, возможно, не предусмотрено бюджетных ассигнований и которые она, в противном случае, юридически не была обязана нести, с тем чтобы обеспечить возможность продолжения функционирования миссии.

4. Был разработан свод критериев, содержащий определение случаев, которые рассматриваются в качестве очевидных нарушений соглашений о статусе сил или других соглашений и в которых Организации в связи с этим причитается компенсация. При проведении этой работы всем миссиям по поддержанию мира была направлена просьба рассмотреть любые подобные случаи взимания сборов за то, что должно было предоставляться бесплатно в соответствии с соглашениями о статусе сил или другими соглашениями, подписанными между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами, в течение периода с января 1993 года по август 2001 года, и представить подробное описание каждого нарушения, включая финансовые издержки, понесенные миссией в этой связи.

5. Расходы и финансовые обязательства, взятые на себя Организацией в связи с несоблюдением странами, принимающими операции по поддержанию мира, соглашений о статусе сил или других соглашений, включают следующее:

a) уплату пошлин и комиссионных и прочих сборов, связанных с использованием в официальных целях автомобильных дорог, мостов, водных и железнодорожных путей, портовых сооружений и аэродромов, за исключением платы за предоставленные услуги;

b) уплату налогов, включая налог с оборота, пошлины и другие косвенные налоги, такие, как налог на добавленную стоимость (об этом говорится в пункте 9), на импорт или реэкспорт имущества, продуктов питания, предметов снабжения и других товаров, которые предназначены для исключительного и официального использования операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира или для перепродажи в специальных магазинах для персонала;

c) оплату расходов на аренду в тех случаях, когда помещения, необходимые для осуществления оперативной и административной деятельности операции Организации Объединенных Наций по

¹ Термин «другие соглашения» следует понимать таким образом, что он включает Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей 13 февраля 1946 года (резолюция 22 A(1)). В случаях, когда были заключены соглашения о статусе сил или о статусе миссии или когда является применимым типовое соглашение о статусе сил (A/45/594, приложение), то в таких соглашениях содержится конкретное положение о применении Конвенции.

поддержанию мира и размещения персонала Организации Объединенных Наций, предоставляются правительством принимающей страны, должны предоставляться Организации Объединенных Наций на безвозмездной основе и когда помещения имеются в наличии, но правительство принимающей страны не предоставляет их Организации Объединенных Наций в исключительное пользование;

d) случаи, когда коммунальные услуги не могут предоставляться Организации Объединенных Наций бесплатно и приходится производить выплаты в размере, превышающем наиболее выгодные расценки или параметры, согласованные с компетентными властями, и когда правительство принимающей страны не компенсирует эти выплаты;

e) уплату Организацией Объединенных Наций сборов, взимаемых правительством принимающей страны за выдачу виз, лицензий, разрешений или сертификатов для эксплуатации автотранспортных средств, летательных аппаратов или морских и речных судов, работы по какой-либо профессии или занятие каким-либо видом трудовой деятельности и предоставление права ношения или применения огнестрельного оружия или боеприпасов в связи с функционированием операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

f) уплату Организацией Объединенных Наций любых сборов за легализацию лицензий и сертификатов, уже выданных соответствующими властями в других государствах в связи с эксплуатацией летательных аппаратов и судов;

g) производимые Организацией Объединенных Наций закупки товаров в целях официального пользования, в связи с которыми взимались или могут взиматься пошлины и налоги и в отношении которых не было достигнуто соответствующих административных договоренностей об их освобождении от налогов или о возвращении налогов (уплата налогов, пошлин или других сборов за предоставляемые правительствами принимающих стран услуги по обеспечению дальней связи по ставкам, превышающим наиболее выгодные расценки, в связи с использованием местными системами телеграфной, телексной и телефонной связи);

h) уплату налогов, пошлин или других сборов при закупке товаров и услуг в связи с функционированием операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, взимаемых третьей страной, являющейся участницей Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций.

III. Несоблюдение принимающей страной соглашений о статусе сил или о статусе миссии

6. В целях подготовки настоящего доклада от всех миссий по поддержанию мира были получены данные за период с января 1993 года по август 2001 года. Было установлено, что нарушения соглашений о статусе сил или других соглашений имели место в 13 различных миссиях по поддержанию мира: Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР), Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА), Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ), Группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП), Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ), Органе Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) и штабе Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (объединенные силы) (МСООН). В таблице 1 приводятся данные о видах и суммах расходов, понесенных миссиями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в результате того, что правительства принимающих стран не предоставили оговоренных средств или услуг и освобождение от оплаты.

Общие расходы, понесенные в результате несоблюдения соглашений о статусе сил или других соглашений, в разбивке по видам расходов
(В тыс. долл. США)

<i>Миссия</i>	<i>Аренда помещений</i>	<i>Портовые сборы</i>	<i>Аэропортовые сборы</i>	<i>Плата за пользование автомагистралями</i>	<i>Налоги на топливо</i>	<i>Налоги на связь</i>	<i>Налог на добавленную стоимость</i>	<i>Итого по миссии</i>
МООНЦАР	502,0	—	—	—	—	—	—	502,2
МООНРЗС	200,0	—	—	—	—	—	—	200,0
МНООНА	12 853,0	670,1	—	—	—	—	—	13 523,1
МООНДРК	1 415,2	—	—	—	83,9	—	—	1 499,1
МООНСЛ	528,8	—	131,1	—	—	—	—	659,9
МООНЭЭ	236,6	—	—	—	—	—	—	236,6
ГВНООНИП ^a	—	59,3	—	—	60,1	—	—	119,4
МНООНТ	116,8	—	—	—	—	—	24,9	141,7
ОНВУП	72,0	—	—	—	—	—	36,0	108,0
Итого	15 924,6	729,4	131,1	—	144,0	—	60,9	16 990,0
МСООН								
Республика Хорватия	49 138,3	—	5 294,6	191,1	37 359,5	679,0	—	92 662,5
Бывшая югославская Республика Македония	110,4	—	—	—	—	—	—	110,4
Союзная Республика Югославия	—	—	227,7	224,8	—	—	—	452,5
Босния и Герцеговина	34 042,3	—	—	112,1	—	—	—	34 154,4
Итого	83 291,0	—	5 522,3	528,0	37 359,5	679,0	—	127 379,8
Всего	99 215,6	729,4	5 653,4	528,0	37 503,5	679,0	60,9	144 369,8

^a Включая расходы, понесенные Организацией Объединенных Наций в более чем одном государстве-участнике.

7. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 51/12 от 4 ноября 1996 года о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций вновь подтвердила, что расходы объединенных сил являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея также напомнила всем государствам-членам, которые принимают ту или иную миссию по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, об их обязательстве полностью соблюдать

положения соглашений о статусе сил. Тем не менее Организация Объединенных Наций выплатила ряду принимающих стран значительные суммы в связи с оплатой расходов на аренду имущества и различных пошлин, сборов и налогов, от которых она должна была быть освобождена. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Организация выплатила в общей сложности 144 370 000 долл. США в результате несоблюдения соглашений о статусе сил и других соглашений. Из этой суммы платежи, полученные Республикой Хорватией, бывшей югославской Республикой Македонией, Боснией и Герцеговиной и Союзной Республикой Югославией, составляют 88 процентов. Организация Объединенных Наций произвела такие выплаты по соображениям практической необходимости при заявлении

соответствующих протестов и в ряде случаев обращалась к правительствам соответствующих стран с просьбой полностью возместить Организации понесенные ею расходы. Постоянным представителям соответствующих стран были направлены три вербальные ноты с просьбой о возмещении расходов, однако никакого ответа получено не было. Расходы на аренду жилья, аэропортовые сборы и налоги на топливо, которые были уплачены Республике Хорватия штабом Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (объединенные силы), составляют 73 процента от общей суммы платежей МСООН.

8. Данные, полученные от миссий по поддержанию мира за рассматриваемый период, свидетельствуют о том, что случаи несоблюдения соглашений о статусе сил или других соглашений связаны главным образом с арендой помещений, сборами за пользование портовыми сооружениями, аэропортами и автомобильными дорогами и налогами, включая налоги на топливо и связь. Большая часть нарушений касается аренды служебных и жилых помещений, оплата которой составляет 69 процентов от общей суммы расходов в течение периода 1993–2001 годов или 94 процента от общей суммы, за исключением объединенных сил. Поскольку принимающие страны предоставляют операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира по согласованию со Специальным представителем Генерального секретаря помещения для штаб-квартир и лагерей и другие помещения, которые могут потребоваться на безвозмездной основе, то в случаях, когда таких помещений не имеется, они обязаны оказывать миссиям по поддержанию мира содействие в получении наиболее выгодных расценок и условий по коммерческим договорам об аренде и возмещать Организации расходы, понесенные ею в этой связи.

9. Ряд правительств принимающих стран также взимали с миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира налог на добавленную стоимость, вопрос о котором во всех случаях, о которых была представлена информация, являлся предметом споров между Секретариатом и принимающей страной. Управление по правовым вопросам, ссылаясь на раздел 8 Статьи II Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, в связи с различными случаями выносило следующие юридические заключения по во-

просу об оплате косвенных налогов и освобождении от них:

«Хотя в разделе 8 не предусмотрено недвусмысленного освобождения от таких налогов, он обязывает государства-члены принимать необходимые административные меры для освобождения от уплаты пошлин или налогов или возвращения любой суммы налога, начисленного в связи со значительными закупками товаров и услуг. Вопрос о том, являются ли конкретные закупки «значительными» по смыслу раздела 8, как правило, решается посредством их соотнесения либо с закупками, производимыми на периодической основе, либо с закупками, которые включают значительное количество товаров, предметов или материалов. Поскольку в принимающих странах операции по поддержанию мира производят, как правило, значительные закупки, в соглашениях о статусе сил содержатся конкретные положения об освобождении Организации Объединенных Наций от налогов на товары и услуги, в том числе от общего налога с оборота. Это соответствует пункту 20 типового соглашения о статусе сил (A/45/594, приложение), в котором предусматривается следующее:

«Правительство освобождает операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира от уплаты общего налога с оборота в отношении всех официальных закупок на местном рынке».

Секретариат полагает, что косвенные налоги, например налог на добавленную стоимость, взимаемые со значительных закупок миссии по поддержанию мира, должны возмещаться, и до тех пор, пока этого не будет сделано, будет считаться, что принимающая сторона нарушает положения соглашения о статусе сил или о статусе миссии.

10. Имеются и другие случаи, которые как таковые не подпадают под категорию случаев несоблюдения соглашений о статусе сил или других соглашений, поскольку в них Организация не несет финансовых обязательств, но которые могут создавать серьезные препятствия для планомерного и своевременного осуществления операций миссии по поддержанию мира. Получение разрешений на продажу и импорт, регистрационных документов и виз может быть обременительной задачей, сопряженной с большими затратами времени, и приводить к замедлению темпов перемещения сил и средств,

включая персонал, в район деятельности миссии и в его пределах.

11. Как об этом говорится в пункте 7, Секретариатом были предприняты усилия для получения от стран, которые принимают у себя операции по поддержанию мира, возмещения расходов, понесенных в результате нарушений соглашений о статусе сил или других соглашений. В этой связи следует отметить, что в настоящий сводный доклад не включена информация о случаях, в связи с которыми Организация получила компенсацию. Кроме того, в связи со случаями несоблюдения соглашений миссии по поддержанию мира поддерживают регулярные контакты с соответствующими властями в принимающих странах, а Секретариат — с постоянными представительствами соответствующих государств-членов в Нью-Йорке. Информация, включенная в настоящий доклад, охватывает случаи, в связи с которыми Секретариат поддерживал регулярный диалог с соответствующими принимающими странами, но до сих пор не получил возмещение.

IV. Решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее

12. **Решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии по случаям, когда Организации Объединенных Наций причитается компенсация в связи с несоблюдением соглашений о статусе сил или других соглашений, заключается в том, чтобы принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем докладе, и одобрить усилия, предпринимаемые Секретариатом и миссиями по поддержанию мира для обеспечения возмещения сумм, выплаченных Организации Объединенных Наций.**